

本周，日本，也是世界棋坛冠军奖金最高的棋战日本棋圣战（冠军奖金 4500 万日元，约合 310 万人民币）决赛七番棋第一局开战了，由目前的日本五冠王井山裕太挑战第一人张栩的最后一座堡垒，如果挑战成功，井山将成为日本围棋史上首位“六冠王”。赛前，日本《周刊棋》对挑战者进行了专访，由 AGUA 翻译，在弘通围棋周刊上刊出，以助大家了解这位即将一统日本棋坛的高手的心境。

问：怒涛般的 2012 年结束了，回顾起来，这是怎样的一年呢？

井山：这是我成为棋士以来，人生中印象最深刻、最充实的一年。

问：给去年的自己打分的话，会打多少分？

井山：在棋内容上，还是有很多不满足的地方。但是从结果上来看，我想是接近满分的。

问：对“五冠”有什么切实的感受吗？

井山：秋天夺取王座成为五冠的时候，报道的各位涌进对局室……跟我最初获得名人的那年的人数好像差不多，感觉就是“我做了这么惊人的事情吗”。围棋界这么长的历史里面，在此之前除了张栩先生之外没有人达成过这样的纪录（五冠），我感到非常光荣。

问：五个头衔战全部获胜，细究起来是 16 胜 4 败的成绩。去年全年 51 胜 12 败，显示出了压倒性的状态。为什么能赢这么多呢？

井山：我在头衔战上出场也有几年的时间了，积累了大量的经验。在一次次失败中，我也慢慢地一点一点地进步着。

问：从早春开始就要和张栩棋圣在棋圣战七番胜负上交手了，他也是在你积累经验过程中让你体会过很多的一个人啊。

井山：张栩先生在棋盘面前有很强的压迫力。而且他非常热心研究，经常会在比赛中试用新手。总会让我大吃一惊，还有这样考虑的方法吗！

问：对你来说，张棋圣是怎样特别的存在呢？

井山：是。回顾我自身的成长，与张先生下棋时候我进步得最多。阿含桐山杯一回战上，我战胜了他，因此获得了很大的自信。

问：你和张栩对战印象最深的场面是哪一盘？

井山：是我初次获得名人那年的第三局，这是无法忘却的一盘棋。

问：此前的一年（08 年），你首度挑战头衔，也是在名人战上和张栩对抗，最终局落败，是非常痛苦的经验吧。

井山：那年的比分上像是有竞争力（3-4），但事实上差距很大。当时形势不错，但最终遭遇了逆转。

问：去年和张棋圣两度在头衔战相遇，都是你获胜了。

井山：十段战和王座战最终都是因为自信，全力出击才获得的结果。

问：这次七番胜负会怎样呢？

井山：跟张栩先生继前年后再次在棋圣战上进行两日制争斗，已经有大战的觉悟了。在这样盛大的舞台上，和最尊敬对手相遇，我将竭尽全力，调整状态到最好，等待那天的到来。

